

Profesionálny kultivátor RURIS 918K / ACC



Videonávod na montáž

Kultivátor:



zapojenie el. štartéra:





OBSAH

Úvod	4
2. Bezpečnostné pokyny	5
2.1 Výstražné upozornenia na stroji	5
2.2 Upozornenia	7
3. Prehľad stroja	9
4. Technické údaje	10
5. Montáž	11
6. Doplnenie paliva a oleja	19
6.1 Dodávka oleja	19
6.2 Doplnenie paliva	22
7. Predprevádzkové kontroly	22
8. Obdobie zábehu	23
9. Uvedenie do prevádzky	23
10. Symptomatické problémy so štartovaním	24
11. Údržba	25
12. Balenie a skladovanie stroja	25
12.1 Balenie	25
12.2 Skladovanie	26
13. Prevádzkové problémy rýpadla	26
15. Vyhlásenia o zhode	29

1. ÚVOD

Vážený klient!

Ďakujeme Vám za Vaše rozhodnutie kúpiť si produkt RURIS a za prejavenu dôveru našej spoločnosti! RURIS je na trhu od roku 1993 a za celý ten čas sa z neho stala silná značka, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním sľubov, ale aj neustálymi investíciami zameranými na pomoc zákazníkom so spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že náš produkt oceníte a budete sa dlho tešiť z jeho výkonu. RURIS svojim zákazníkom neponúka len stroje, ale kompletne riešenia.

Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred predajom aj po ňom, keďže zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.

Aby ste si užili zakúpený produkt, pozorne si prečítajte návod na použitie. Dodržiavaním pokynov budete mať zaručené dlhodobé používanie. Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo meniť okrem iného aj ich podobu, vzhľad a výkon bez toho, aby bola povinná o tom vopred informovať.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!

2. Výstražné upozornenia na stroji

2.1 Upozornenia na stroji



POZOR! Nebezpečenstvo!



Pozor! Horľavý materiál.



Pozor na rotačné časti stroja. Keď je stroj v prevádzke, držte ruky a nohy preč.



Pozor! Nebezpečné výpary. Neštartujte stroj v uzavretých priestoroch.



Pozor! Horúce povrchy.



Pozor! Riziko poranenia osôb v blízkosti stroja.



Pozor! Rezačky spúšťajte len s nainštalovanými ochrannými krytmi.



Pozor! Dodržuj bezpečnú vzdialenosť.



Obsluha musí nosiť osobné ochranné prostriedky (OOP). Ak je stroj v prevádzke, musíte mať nasadené ochranné okuliare proti predmetom vrhajúcim sa do vzduchu, musíte nosiť ochranu sluchu, ako je akusticky izolovaná prilba.



Pred použitím si prečítajte návod na použitie.



Nedotýkajte sa pohyblivých častí stroja.



Nevyhadzujte stroj ani jeho súčasti do domového odpadu.



Nedotýkajte sa!



2.2 Upozornenia

Príprava:

- a) Pozorne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja.
- b) Nikdy nedovoľte, aby stroj používali deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi.
- c) Nikdy nepracujte, ak sú v blízkosti ľudia, najmä deti alebo domáce zvieratá.
- d) Používateľ je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvá, ktoré vzniknú iným osobám alebo ich majetku.

Školenie:

- a) Pri práci vždy noste bezpečnostnú obuv a dlhé nohavice. Nepoužívajte stroj, keď ste bosí.
- b) Starostlivo skontrolujte oblasť, kde sa bude zariadenie používať, a odstráňte všetky predmety, ktoré môžu byť zo stroja vymrštené.
- c) VAROVANIE - Benzín je vysoko horľavý:

- palivo skladujte v špeciálne navrhnutých nádobách.

- Palivo tankujte iba vonku a pri tankovaní nefajčite.

- pred naštartovaním motora doplňte palivo. Nikdy neodstraňujte uzáver nádrže ani nedopíňajte benzín, keď je motor v chode alebo keď je motor horúci.

- ak došlo k rozliatiu benzínu na stroj, nepokúšajte sa naštartovať motor, presuňte stroj z miesta úniku a zabráňte vzniku akéhokoľvek zdroja vznietenia, kým sa benzínové výpary neodparia.

- uistite sa, že uzáver nádrže pri dotiahnutí pevne tesní. Ak je poškodený, vymeňte ho.

d) Ak je tlmič výfuku poškodený, vymeňte ho.

e) Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte komponenty stroja. Vymeňte opotrebované alebo poškodené prvky a skrutky.

Prevádzka:

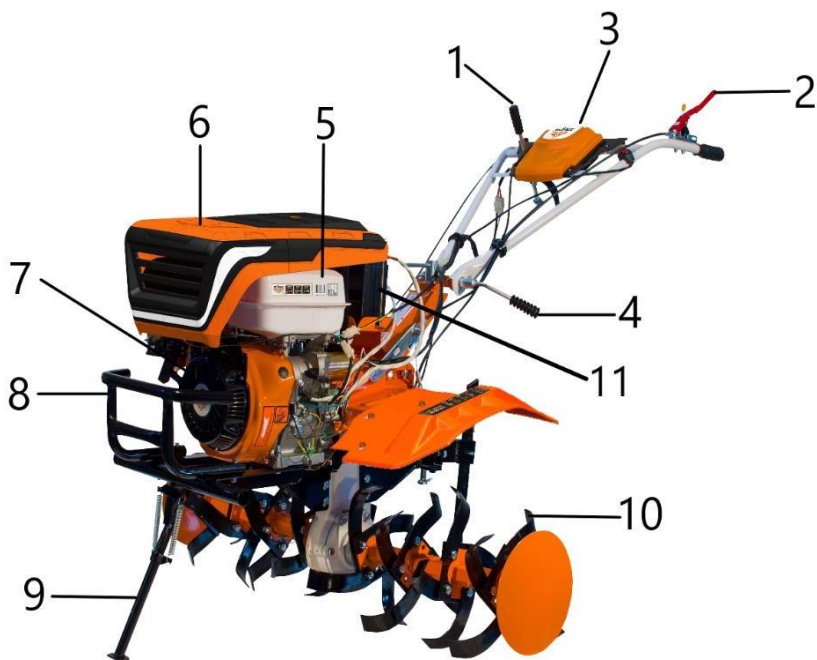
a) Neštartujte motor v uzavretých priestoroch, kde sa môžu hromadiť nebezpečné výpary oxidu uhoľnatého.

b) Pracujte len za denného svetla alebo v priestoroch s dobrým umelým osvetlením.

c) Pri používaní stroja za ním chodte, neutekajte.

- d) Pri zmene smeru na svahoch buďte mimoriadne opatrní. Stroj nepoužívajte na svahoch väčších ako 10°.
- e) Pri práci na svahu udržiajte palivovú nádrž mierne nad polovicou, aby ste minimalizovali riziko rozliatia paliva.
- e) Pri používaní stroja pri cúvaní alebo pri ťahaní smerom k sebe buďte mimoriadne opatrní.
- f) Opatrne naštartujte motor podľa pokynov výrobcu a s nohami mimo nožov.
- g) Nedávajte ruky ani nohy do blízkosti alebo pod pohyblivé časti stroja.
- h) Pred dopĺňaním paliva alebo pri opustení stroja zastavte motor.
- i) Neblokujte páčku spojky. Pred použitím sa uistite, že funguje správne.
- j) Nepoužívajte iné typy alebo veľkosti pneumatík, ako sú odporúčané výrobcom.
- k) Všetky operácie súvisiace s údržbou, nastávaním a servisom sa musia vykonávať pri zastavenom motore stroja.

3. Všeobecná prezentácia stoja



1. Prehadzovačka
2. Páčka spojky
3. Súprava náradia
4. Páka nastavenia madiel
5. Benzínová nádrž
6. Trup s led svetlom
7. Štartér
8. Nárazník
9. Oporná noha
10. Kultivačné nože
11. Batéria

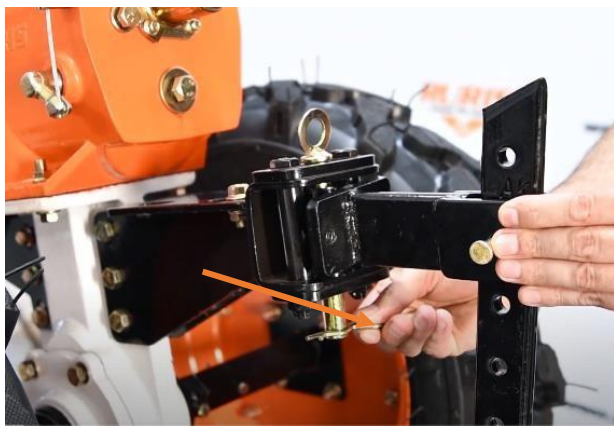
4. Technické parametre

Motor	General Engine
Pracovný cyklus motora	4 takt
Výkon motora	18 HP
Obsah valca	460 cc
Systém zapalovania	Electronicé
Páčka núdzového zastavenia	Štandardná výbava
Štartovanie	Tiahom alebo kľúčom
Systém osvetlenia	LED
Radiaca páka	Komfortná, presná
Prevodovka	Pastorky v oleji
Telo prevodovky	Liatina
Nastavenie madiel	Hore/dole, vpravo /vľavo
Rýchlosti	2 vpred, 1 dozadu
Pracovná šírka	750-1100 mm
Pracovná hĺbka	100-360 mm
Palivo	Benzín
Objem palivovej nádrže	6.5 l
Priemerná spotreba	1,7l/h
Objem motorového oleja	1.1 l
Objem prevodovkového oleja	2.3 l
Priemerná obrábaná plocha	800-1500 mp/h
Hmotnosť	123.4 kg
Vibrácie	vľavo 4.84m/s ² - v pravo 5.82m/s ²
Záruka	24 mesiacov

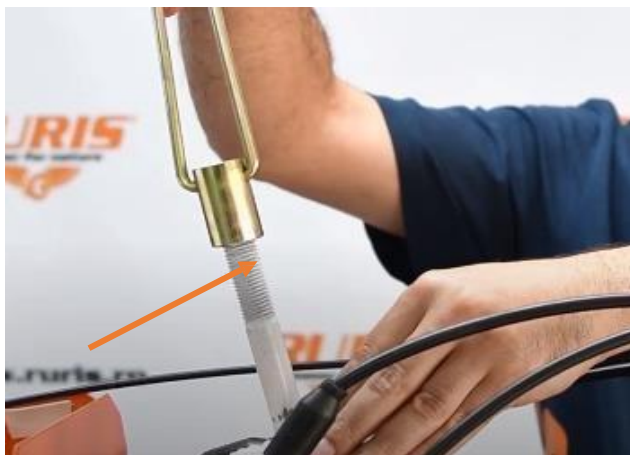
Motorový olej vymieňajte každých 25 hodín prevádzky a prevodový olej každých 50 hodín prevádzky alebo 6 mesiacov.

Rýpadlo je vybavené statickou batériou bez priebežného nabíjania, vyžaduje periodické nabíjanie/ bez nabíjacieho relé.

5. Montáž



Namontujte hĺbkovú nohu a upevnite ju skrutkou a poistkou.



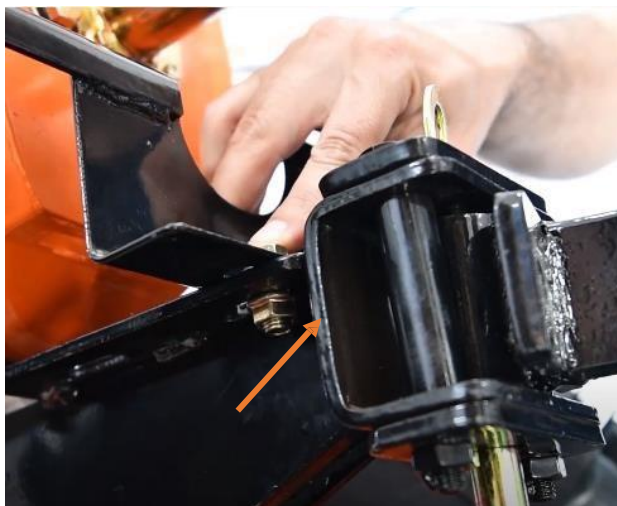
Uvoľnite podpornú maticu madiel.



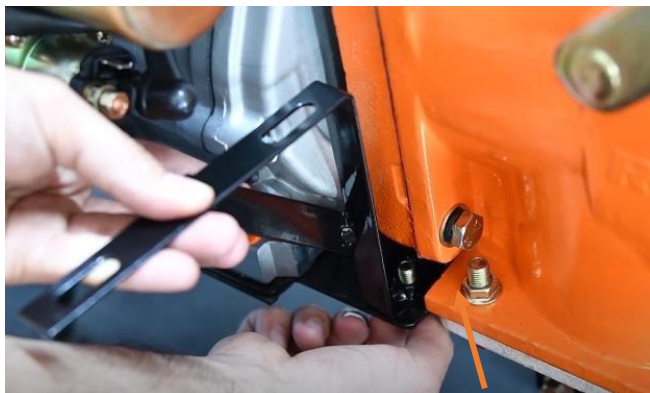
Namontujte podperu madiel a zaistite ju maticou.



Pripevnite madlá na podperu.



Namontujte podperu zadného blatníka.



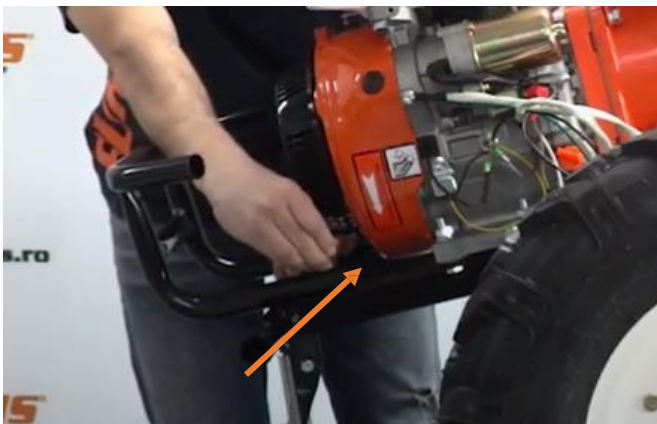
Nainštalujte podperu predného blatníka.



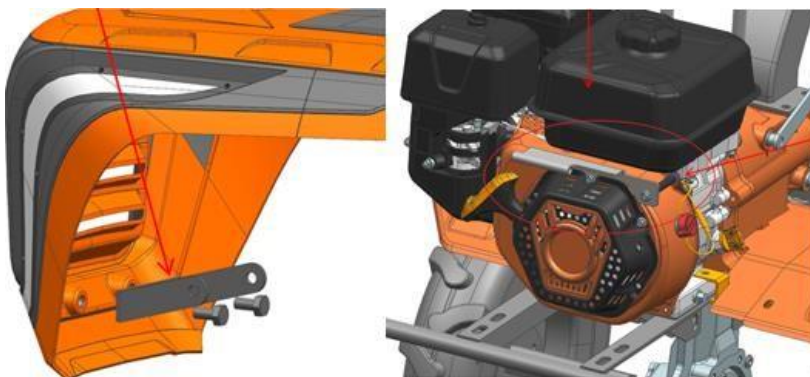
Nainštalujte blatníky a zaistite ich skrutkami.



Namontujte nástavce blatníkov a zaistite ich skrutkami.



Nainštalujte predný nárazník.



Namontujte prednú časť podpery na trup a zadnú časť na kormidlo pomocou
dodaných skrutiek a puzdra



Namontujte zadnú konzolu kapotáže na zostavu prevodovky. Nainštalujte skrutku prednej konzoly a utiahnite ju, kým sa obe časti konzoly nebudú môcť otáčať. Pripevnite trup k zadnej podpore pomocou dodanej matice a podložky. Pripojte konektory LED



Pripojte súpravu náradia.



Umiestnite batériu na miesto.

Zapojenie elektrického štartovania

Záporný (-) čierny kábel z regulátora sa spojí so skrutkou „1“ a namontuje sa na motor
Kladný (+) červený vodič sa pripája k cievke motora pod maticu „2“ – tento vodič obsahuje aj konektor pre LED svetlá

Kábel LED z madiel žltý a čierny vodič ukončený bielym konektorom sa pripája do zásuvky regulátora

Kábel z tlačidla ON/OFF (dva čierne vodiče) sa pripája:

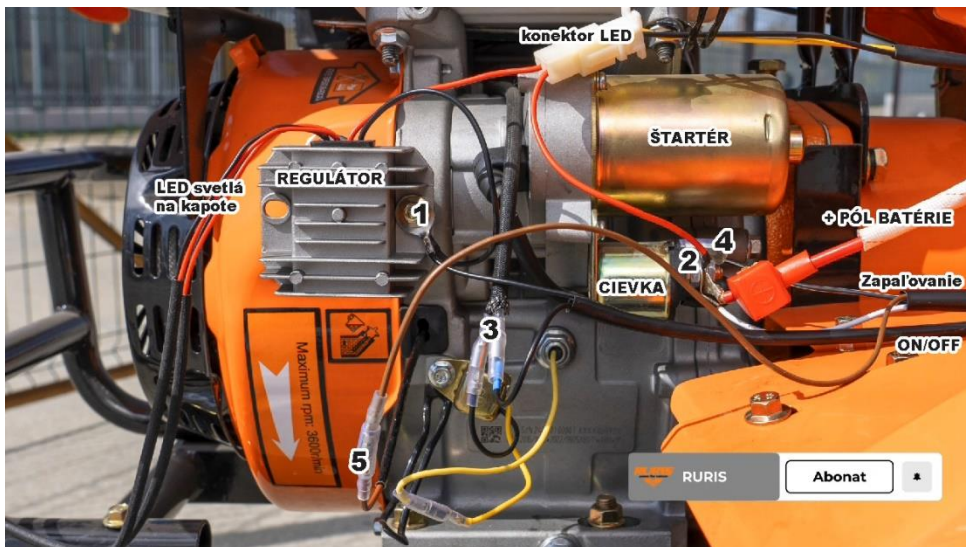
1. najprv pripojte uzemnenie k regulátoru skrutka „1“
2. potom na rozvody vychádzajúce z motora „3“

Zapaľovací vodič sa spája:

- sivý (alebo čierne biely)* kábel k cievke elektromotora konektorom „4“
- biely kábel pod skrutku „2“ na cievke
- červený (alebo hnedý)* kábel (svorka +) sa spojí konektorom s hnedým káblom s konektorom vychádzajúcim z motora. „5“

Červeno čierne káble s červenými koncovkami vychádzajúce z regulátora sa pripájajú ku káblom LED svetlám kapoty. Je možné ich zameniť ľavá / pravá svetlá budú svietiť.

Nakoniec pripojte kladný pól k batérii červený kábel s bielym izolátorom a červenou gumenou krytkou kontaktu pod maticu „2“



Videonávod zapojenia elektrického štartéra:



Namontujte svorky batérie.



Plne zostavený stroj.

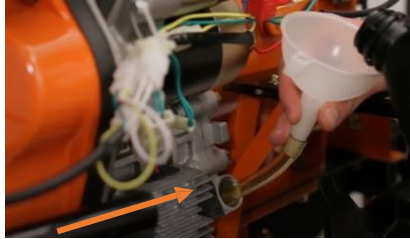


6. Doplnenie paliva a oleja

6.1 Doplnenie oleja

Doplnenie motorového oleja

Pred naštartovaním motora naplňte motor olejom RURIS 4T-MAX alebo olejom klasifikácie API: CI-4/SL alebo vyšším.



Objem kúpeľa motorového oleja 1,1 l

Odporúča sa vymeniť olej po prvých 5 hodinách, štandardným postupom po 25 hodinách.

Hladina oleja

Kontrola hladiny motorového oleja sa vykonáva s kultivátorom vo vodorovnej polohe. Hladina oleja musí dosiahnuť predposlednú otáčku závitú zátku.



Ak nekontrolujete hladinu oleja (motor a prevodovka), riskujete zničenie motora a prevodovky.

Vždy pred každým štartovaním jemne potiahnite štartovacie lanko na motore nie viac ako 4x (štartovacie tlačidlo v polohe OFF), aby sa olej dostal do všetkých valcov, ventilových portov.

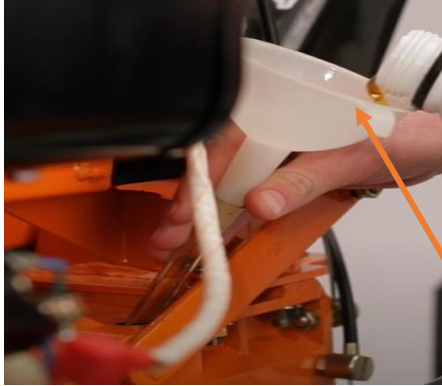
V opačnom prípade, ak sa pokúsite naštartovať motor priamym potiahnutím štartovacieho lanka,

riskujete zadretie motora alebo jeho vážne poškodenie.

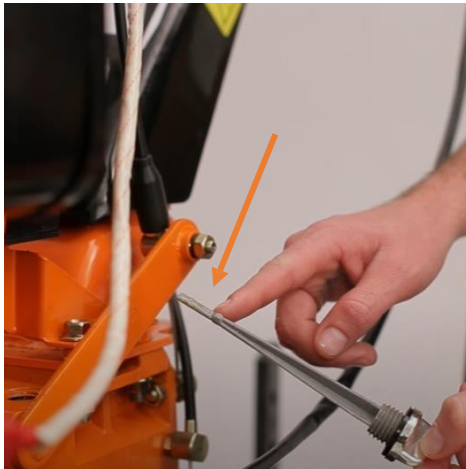
Doplnenie prevodového oleja

Objem olejovej vane prevodovky je 2,3 l.

Použite prevodový olej RURIS G-Tronic alebo olej klasifikácie API: GL-4 alebo vyšší.
Maximálna hladina oleja v reduktore je v spodnej časti plniaceho otvoru.



Optimálna hladina je vyznačená na stupnici na mierke.



Kultivátor sa nedodáva s olejom v prevodovke.



**VÝMENA PREVODOVKOVÉHO OLEJA SA VYKONÁVA KAŽDÝCH 50 HODÍN
PREVÁDZKY ALEBO 6 MESIACOV.**

6.2 Doplnenie paliva

Používajte kvalitné palivo z autorizovaných staníc.

Naplňte bezolovnatý BENZÍN najvyššej kvality pomocou kovového lievika na otvorených priestranstvách a mimo zdrojov ohňa alebo iskier, ktoré by mohli spôsobiť požiar.

POZOR!

Palivo nedopíňajte na zemi alebo v blízkosti rastlín, pretože riskujete poškodenie životného prostredia.

7. Kontroly pred prevádzkou

1. Skontrolujte, či sú všetky skrutky dotiahnuté a v prípade potreby ich upravte.
2. Skontrolujte funkčnosť každej rukoväte riadidiel (plyn, radiaca páka a spiatočka). Ak sú polohy rukoväte nesprávne, upravte ich tak, aby boli v správnej polohe.
3. Presuňte páčku do neutrálnej polohy.
4. Doplnenie oleja.
 - Naplňte olejovú vaňu motora mazacím olejom RURIS 4T-MAX.
 - Položte stroj na rovný povrch a naplňte prevodovku prevodovým olejom.
 - Na kontrolu hladiny oleja použite mierku oleja, hladina oleja musí byť na maximálnej úrovni.
- Skontrolujte úniky oleja.
- Skontrolujte dekantér vzduchového filtra.
- Pridajte olej do vzduchového filtra.
5. Vyčistite jednotku od prachu a nečistôt, najmä vzduchový filter.
6. Neodporúča sa používať stroj, ak má pracovná plocha sklon väčší ako 10°. 1. Skontrolujte, či sú všetky skrutky dotiahnuté a v prípade potreby ich upravte.
2. Skontrolujte funkčnosť každej rukoväte riadidiel (plyn, radiaca páka a spiatočka). Ak sú polohy rukoväte nesprávne, upravte ich tak, aby boli v správnej polohe.
3. Presuňte páčku do neutrálnej polohy.
4. Doplnenie oleja.
 - Naplňte olejovú vaňu motora mazacím olejom RURIS 4T-MAX.
 - Položte stroj na rovný povrch a naplňte prevodovku prevodovým olejom.
 - Na kontrolu hladiny oleja použite mierku oleja, hladina oleja musí byť na maximálnej úrovni.
- Skontrolujte úniky oleja.
- Skontrolujte dekantér vzduchového filtra.
- Pridajte olej do vzduchového filtra.
5. Vyčistite jednotku od prachu a nečistôt, najmä vzduchový filter.
6. Neodporúča sa používať stroj, ak má pracovná plocha sklon väčší ako 10°.

8. Doba zábehu

Rýpadlo musí pracovať 5 hodín pri malom zaťažení. Po uplynutí tejto doby vymeňte olej v prevodovke aj v motore. Potom naplňte olejovú vaňu prevodovky olejom RURIS G-Tronic alebo olejom klasifikácie API: GL-4 alebo vyšším a olejovú vaňu motora naplňte olejom RURIS 4T-MAX alebo olejom klasifikácie API: CI-4 /SL alebo vyšším.

9. Uvedenie do prevádzky

- Rýpadlo postavte do vodorovnej polohy.
- Skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách 1,5-2 bar (ak sú namontované trakčné kolesá)
- Skontrolujte hladinu oleja v motore a prevodovke, aby bola v súlade s pokynmi.
- Naplňte palivovú nádrž benzínom.
- Úplne otvorte plynový ventil umiestnený pod nádržou.
- Nastavte plyn na plný plyn.
- Zaisťte bezpečnostnú páku v tesnej polohe.
- Umiestnite kľúč zapalovania do polohy START a nepracujte dlhšie ako 10 sekúnd. Ak motor nenaštartuje, skontrolujte ešte raz predchádzajúce polohy a potom môžete použiť kľúč zapalovania.

Pozor

- Medzi štartovacími momentmi musia byť prestávky minimálne 20 sekúnd, aby nedošlo k vybitiu batérie.
- Nenakláňajte motor o viac ako 15 stupňov, pretože riskujete upchatie vzduchového filtra, resp. vniknutia oleja do hlavy piestu.
-

Prevádzka vo vysokej nadmorskej výške

Výkon sa zníži a spotreba paliva sa zvýši.

Výkon motora vo vysokej nadmorskej výške možno zlepšiť namontovaním palivovej dýzy menšieho priemeru do karburátora a nastavením obohacovacej skrutky. Ak často používate motor v nadmorskej výške nad 1830 m nad morom, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu, aby vám karburátor upravil.

UPOZORNENIE!: Prevádzka motora v nižšej nadmorskej výške, než je priemer trysky, môže viesť k zníženiu výkonu, prehriatiu a vážnemu poškodeniu motora a dôsledku príliš chudobnej zmesi vzduchu a paliva.

10. Príznaky začínajúcich problémov

- skontrolujte, či je palivový ventil otvorený v označenej polohe
- skontrolujte, či máte v nádrži palivo a či je to vhodné (nesmie to byť iný druh paliva ako je uvedený alebo starší ako 1-2 týždne)
- skontrolujte, či je páčka akcelerátora úplne stlačená
- skontrolujte, či vzduchový filter nie je zanesený nečistotami
- skontrolujte, či je stlačená páka zastavenia motora.

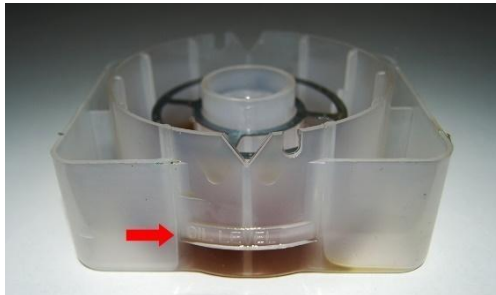
Zoznam technickej údržby rýpadla

Interval	Denne	Každých 8 odpracovaných hodín	Prvý mesiac alebo 25 hodín	Každý tretí mesiac alebo 150 hod	Každý rok alebo 1001 hod
Kontrola a dotiahnutie skrutiek a matíc	○				
Kontrola a doplnenie motorového oleja	○				
Kontrola oleja v miske filtra	○				
vzduch (v prípade potreby vyčistíte a vymeňte)	○				
Vonkajšie čistenie rýpadla	○				
Kontrola zavádzacieho systému	○				

Trećí kus spojky	O				
Pastorky a ložíšká					O
Výmena oleja v benzínovom/benzínovom motore			25 hodín alebo 6 mesiacov		
Výmena oleja v prevodovke a reduktore			50 hodín alebo 6 mesiacov		

11. Údržba

- po každom použití vyčistíte vzduchový filter a vymeňte olej v komore filtra za čistý, ak je to potrebné, alebo pri výmene motorového oleja.



- po každom použití očistíte rezné nože a skontrolujte ich
- po každom použití namažte hriadeľ, na ktorom sú upevnené rezacie nože, vazélinou
- upravte lanká, ak si všimnete, že nože nereagujú na príkazy alebo sa zastavia pri zaťažení
- výmena prevodového/motorového oleja každých 50/25 prevádzkových hodín alebo 6 mesiacov.

12. Balenie a skladovanie zariadenia

12.1 Balenie

Balenie sa vykonáva v kartónových krabiciach, uzavretých, pre ľahký pohyb.

V jeho vnútri nájdete:

- používateľskú príručku
- záručný list
- bager
- sadu kľúčov

12.2 Skladovanie

- Rýpadlo musí byť skladované na suchom mieste, so strechou a chránené pred vlhkosťou, v miestnostiach s oknami a dostatočným vetraním.
- Palivo je potrebné vypustiť z nádrže, zatvoriť kohútik benzínu a nechať stroj pracovať, kým sa nespotrebuje všetko palivo v karburátore.
- Aktívne kovové časti musia byť namazané vazelínou
- Počas skladovania musí byť olej ponechaný v motorovom priestore
- Ak bolo rýpadlo skladované dlhšie ako 6 mesiacov, musí sa vymeniť motorový olej.

13. Problémy s prevádzkou

Problém	Možná příčina	Riešenie
Porucha spojky	Poškodenie páky	Výmena alebo oprava
	spojka	Výmena za nový
	Poškodenie lanka spojky	Znovu nastavte kábel alebo vymeňte vidlicu
	Nastavenie vôle vidlice	Výmena alebo oprava
	Poškodenie ramena vidlice	Výmena vidlice
	SET	Výmena spojky
	Zlomenie hrotu vidlice	Výmena vidlice
	*Poškodenie trecej časti	Pridajte k ložisku nastavovacie puzdro

	Porucha ložiska v spojke	Vymeňte ho za nový a naplňte prevodovku motorovým olejom
Po uvoľnení spojky motor beží normálne, hlavný hriadeľ hnacieho hriadeľa prestane fungovať alebo beží pomaly	* Poškodenie pružiny	Vymeňte ho za nový
		Vyčistíte kontaktnú plochu a uistíte sa, že sa voľne pohybuje
	Poškodenie vidlice	Znovu nastavte lanko spojky

Problém	Možná príčina	Riešenie
Porucha radenia vo všetkých polohách	Uvoľňovanie skrutiek a matíc	Zaskrutkovanie skrutiek a matíc
Porucha spojovacieho hriadeľa	Nadmerné opotrebovanie páky	Výmena
	Nesprávne nastavenie uhla prevodového stupňa	Zaskrutkujte okrúhlu maticu
	Nadmerné opotrebovanie montážneho otvoru vretena	Vymeňte opierku rúk
	voľný pohyb hlavnej osi,	Zaskrutkujte skrutky
Porucha spiatocky	spôsobené uvoľnenými skrutkami	Vymeňte ho za nový
	Opotrebenie cúvacej vidlice	Vymeňte ho za nový
	Poškodenie kábla	Zaskrutkujte skrutky
	Oslabenie reverznej osi	Nechajte ho voľne sa pohybovať
	Zamykanie vidlice	Zaskrutkujte skrutku za reverznou nápravou
	Zaistenie prevodovky uvoľnením hriadeľa spätného chodu	Vymeňte za novú pružinu
	Opotrebenie pružín spätného hriadeľa	Vymeňte ho za nový
Oslabenie reverznej osi	Transformácia inverznej osi	Zaskrutkujte skrutky
	Uvoľnenie skrutiek za reverznou nápravou	Vymeňte ich za nové
Zvuky prevodovky	Uvoľnite spätný hriadeľ a teleso skrine	Vymeňte ho za nový
		Vymeňte ho za nový
	Nadmerné poškodenie prevodovky	
Mazací olej za krytom hlavného vretena	Uvoľnenie kuželového prevodu, reverzného hriadeľa a telesa skrine	Vymeňte ozubené koleso
	Opotrebenie O-krúžku hlavného hriadeľa	Vymeňte o-krúžok
	Opotrebenie S-krúžku	Vymeňte ho za nový
Mazací olej v reverznom hriadeľi	Opotrebenie tesniaceho krúžku kapoty	Zaskrutkujte skrutky



	Uvoľnenie skrutiiek	Vymeňte o-krúžok
Mazací olej z osky spätnej vidlice	Opotrebenie O-krúžku	Vymeňte o-krúžok

Mazací olej z hriadeľa vidlice spojky	Opotrebenie O-krúžku	Vymeňte o-krúžok
Mazací olej v hriadeľi radenia	Opotrebenie O-krúžku	Vymeňte o-krúžok
Mazací olej v prírubovom spoji disku	Uvoľnenie skrutiiek	Zaskrutkujte skrutki
	Poškodenie tesnení	Vymeňte za nový

Problém	Možná příčina	Riešenie
Nadmerný hluk prevodovky	Nedostatok oleja v prevodovke	Skontrolujte hladinu a doplňte palivo Ak pretrváva, obráťte sa na servis
Zámok otáčania	Nesprávna montáž	autorizovaný
Prehrievanie	Ponechanie maziva v krabici	Opätovná montáž
	Hra na strane prevodov je príliš malá	Doplňte prevodový olej
	Príliš malá axiálna deformácia	Opätovná montáž
Mazanie olejom z prípojky prevodovky	Uvoľnenie spojovacích skrutiiek	Opätovné nastavenie
	Poškodenie rukávov	Zaskrutkovanie skrutiiek
	Poškodenie semeringu	Vymeňte ho za nový
Mazanie olejom zo šesťhranného otvoru výfukového hriadeľa	Poškodenie hnacieho hriadeľa	Nahradte ho semienok
Olejovanie odtokového otvoru	Poškodenie O-krúžku	Vymeňte ho za nový
	Uvoľnenie skrutiiek	Výmena za nový
Mazanie tela puzdra		Zaskrutkovanie skrutiiek

Pri štartovaní buďte opatrní!

- Pred naštartovaním musí byť radiaca páka v neutrálnej polohe.
- Pri prevádzke rýpadla buďte opatrní!
- Dávajte pozor na rotujúce nože
- Udržujte palivo a mazivo čisté.
- Pred presunom rýpadla vypnite spojku

Doprava

Počas prepravy bude prívod paliva uzavretý a bager sa vyhne.

13. Vyhlásenie o zhode

DECLARATIA DE CONFORMITATE CE



Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Alex Radoi – Director Proiectare Productie

Descrierea produsului: MOTOSAPATOAREA are rolul de prelucrare a solului si alte lucrari, motosapatoarea fiind componenta energetica de baza, iar freza rotativa cu cutite si alte accesorii echipamentul de lucru efectiv.

Produsul: MOTOSAPATOARE

Numar de serie produs: AADG0100001XXXXRUR918K/ AADG0100001XXRUR918ACC

(unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 6 nr de lot, caracterele 7-11 numarul de produs)

Tipul: RURIS

Model: 918K/acc

Motor: termic, pe benzina, 4 timpi

Putere: 18 cp

Nr. viteze: 2 inainte + 1 inapoi

Nr max de cutite: 32 (4x8 seturi)

Transmisie: Pinioane conice în ulei

Latime de lucru: 750-1100 mm

*Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, în conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, **Directiva 2006/42/CE – mașini; cerințe de siguranță și securitate, Standardul EN ISO 12100:2010 – Mașini. Securitate, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019,)Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazease si de particule poluante provenite de la motoare si H.G. 467/2018 privind masurile de aplicare ale Regulamentului mentionat, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.***

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este în conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

SR EN ISO 12100:2011/ EN ISO 12100:2010 - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

SR EN ISO 11102-1:2010/ ISO 11102-1:2020 - Motoare cu ardere internă, cu mișcare alternativă. Echipament de pornire manuală. Partea 1: Cerințe de securitate și încercări
SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2011 - Mașini forestiere și mașini pentru grădinărit. Cod de încercare acustică pentru mașinile echipate cu motor cu ardere internă.

SREN ISO 11850:2012/ENISO 11850:2011-Mașini forestiere. Cerințe generale de Securitate

SR EN ISO 4254-1:2016/ EN ISO 4254-1:2015 - Mașini agricole. Securitate.

SR EN ISO 4254-5:2018/ EN ISO 4254-5:2018 - Mașini agricole. Securitate. Partea 5: Mașini de prelucrat solul cu organe de lucru acționate de motor

SR EN 709+A4:2010/ EN 709:1997+A4:2009/AC:2012 - Mașini agricole și forestiere. Motocultoare echipate cu freze purtate, motoprășitoare și freze pe roată(roți) motrică(e). Securitate

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2020- Securitatea mașinilor. Distanțe de securitate pentru prevenirea pătrunderii membrelor superioare și inferioare în zonele periculoase

SR EN 14930+A1:2009/ EN ISO 14930:2007+A1:2009 - Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinărit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestru. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți



SR EN 12733:2019/ EN 12733:2018- Mașini agricole și forestiere. Motocositori cu operator pedestru. Securitate

SR EN 1679-1+A1:2011/ EN 1679-1:1998+A1:2011- Motoare cu ardere internă cu mișcare alternativă. Securitate. Partea 1: Motoare cu aprindere prin comprimare

SR EN 11850:2012/A1:2016/ EN ISO 11850:2011/A1:2016- Mașini forestiere. Mașini autopropulsate. Cerințe de securitate

SR EN ISO 14982:2009/ EN ISO 14982:2009 – Mașini agricole și forestiere. Compatibilitatea electromagnetă. Metode de încercare și criteriile de acceptabilitate

SR EN 55014-1:2017/ EN 55014-1:2017- Compatibilitate electromagnetă. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie

SR EN 55014-2:2015/ EN 55014-2:2015– Compatibilitate electromagnetă. Cerințe pentru aparate electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN 61000-3-2:2014- Compatibilitate electromagnetă (CEM). Partea 3-2: Limite - Limite pentru emisiile de curenți armonici (curent de intrare al echipamentelor ≤ 16 A pe fază)

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Compatibilitate electromagnetă (CEM). Partea 3-3: Limite - Limitarea variațiilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a flickerului în rețelele publice de alimentare de joasă tensiune, pentru echipamente având un curent nominal ≤ 16 A pe fază și care nu sunt supuse unor restricții de conectare

- **Directiva 2000/14/CE** (amendată prin Directiva 2005/88/CE) – Emisiile de zgomot în mediul exterior
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piața a mașinilor
- **Directiva 2014/30/UE** - privind compatibilitatea electromagnetă (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetă, actualizată 2019);
- **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** - stabilirea măsurilor de limitare a emisiilor gazeoase și de particule poluante provenite de la motoare

Alte Standarde sau specificații utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupationale.

MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzină cu aprindere prin scanteie recepționate și utilizate pe echipamentele și mașinile RURIS, conform **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** și a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca și numele producătorului: C.D.G.M CO LTD
- Tipul: BS192F/P
- Numărul aprobării de tip obținut de producătorul specializat:

e24*2016/1628*2022/992SYB1/P*0086*01

- Numărul de identificare al motorului – număr unic.
- Concept General Engine

Nota: documentația tehnică este deținută de producător.

Precizare: Prezența declarației este conformă cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobării.

Locul și data emiterii: **Craiova, 27.09.2023**

Anul aplicării marcajului CE: **2023**

Nr. înreg: **980/27.09.2023**

Persoana autorizata si semnatura:



Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL



DECLARATIA DE CONFORMITATE EC

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Alex Radoi – Director Proiectare Productie

Descrierea produsului: MOTOSAPATOAREA are rolul de prelucrare a solului si alte lucrari, motosapatoarea fiind componenta energetica de baza, iar freza rotativa cu cutite si alte accesorii echipamentul de lucru efectiv

Produsul: MOTOSAPATOARE

Numar de serie produs: AADG0100001XXXXRUR918K/ AADG0100001XXRUR918ACC

(unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 6 nr de lot, caracterele 7-11 numarul de produs)

Tipul: RURIS

Model: 918K/acc

Motor: termic, pe benzina, 4 timpi

Putere: 18 cp

Nr. viteze: 2 inainte + 1 inapoi

Nr max de cutite: 32 (4x8 seturi)

Transmisie: Pinioane conice in ulei

Latime de lucru: 750-1100 mm

Nivelul de presiune acustica: **85.8 dB(A)** Nivelul de putere acustica: **103.8 dB**

Nivelul de putere acustica este certificat de Hangzhou Wanve Certification Technology Service Co Ltd. prin raportul de incercari nr.MD-20195080-1/16.01.2020 in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE amendata prin Directiva 2005/88/CE si SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE), H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizării in exteriorul clădirilor, am efectuat verificarea și atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediul exterior
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor
- **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);
- **Regulamentul UE 2016/1628** (amendat prin Regulamentu UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazeoase si de particule poluante provenite de la motoare

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 27.09.2023**

Anul aplicării marcajului CE: **2023**

Nr. in reg: **981/27.09.2023**

Persoana autorizata si semnatura:



Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al Ruris Impex
SRL